

grudzień 2018 (293)

ISSN 1233-0256
GAZETA BEZPŁATNA

nakład: 15 000 egz.



www.chsm.com.pl
sekretariat@chsm.com.pl

WIADOMOŚCI SPÓŁDZIELCZE

REKLAMA

RESTAURACJA CASINO CLUB

Chorzów, ul. Śląska 1 (boczna Gwareckiej)
tel. 32 247 70 54 lub 602 268 951

Catering / Imprezy okolicznościowe

Zapraszamy na imprezy okolicznościowe
Sylwester (31.12.2018), Śledź (2.03.2019)
www.rcc.pl

25
LAT

WULKANIZACJA
OPONY
SPRZEDAŻ
SERWIS
KLIMATYZACJA *odgrzybianie ozonowe*
Czynne pon - pt 8⁰⁰ - 18⁰⁰ sob 8⁰⁰ - 15⁰⁰
Chorzów, ul. Leśna 9, tel. 32 246 86 41

POGOTOWIE
KOMPUTEROWE
TEL: 503-30-35-40
UCZCIWE CENY!

MEBLE NA WYMIAR
kuchnie, szafy, wnęki itp.
pomiar i wycena gratis
tel. 503 592 364



Choinka

Ziemió, ziemiátko,
Nocą nad tóżkiem
Świecisz i krążysz
Różowym jabtuszkciem.
Sny wyogromniały,
Ziemió, zieminko,
Wszechświat stat w pokoju
Świąteczną choinką.
Ziemió, ziemeczko,
Dróżki gwiaździste
Do gałązkach błyskały
Mlekiem wieczystem.
Trzaskały świeczki,
Świerkowe świerszcze,
Aniôt zaniemówit
Najpiękniejszym wierszem.

Julian Turwim

Niech Święta Bożego Narodzenia
upłyną w atmosferze rodzinnego ciepła,
a Nowy Rok w zdrowiu, spokoju i pomyślności!

Tego życzą wszystkim Spółdzielcom

Rada Nadzorcza

i Zarząd Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej

ŻYCIE SPÓŁDZIELNI

ŻOŁNIERZY WRZEŚNIA

Administracja

Zakończono prace związane z zagospodarowaniem terenu przed budynkami przy ul. Lompy 10-12, 17, remontem instalacji elektrycznej klatki schodowej przy ul. Gwareckiej 67, remontem balkonów przy ul. Cieszyńskiej 4A oraz malowaniem klatki schodowej przy ul. Nowaka 7, remontem dachu przy ul. Rodziny Oswaldów 19-21 i remontem instalacji deszczowej przy ul. Wolskiego 13.

Przeprowadzane są uzupełniające przeglądy instalacji gazowych oraz przewodów kominowych.

Rada Osiedla

Opracowano założenia do planu pracy Rady na 2019r. Omówiono wizytacje Osiedla pod kątem przygotowania zasobów do sezonu zimowego i rozpatrywano sprawy wniesione. Członkowie Rady apelują do mieszkańców, którzy w swoich komórkach piwnicznych posiadają okienka, o zamykanie ich na okres zimowy.

CHORZÓW BATORY

Administracja

Zgodnie z harmonogramem dokonano rocznych przeglądów instalacji gazowej oraz przewodów kominowych spaliniowych i wentylacyjnych. Zgodnie z harmonogramem dokonano badań skuteczności zerowania i pomiarów oporności izolacji w mieszkaniach. Specjalistyczna firma dokonała planowanego wycięcia drzew na Osiedlu.

Zlecono malowanie klatki schodowej wraz z ułożeniem płytek w budynku mieszkalnym przy ul. Mickiewicza 4; wymianę drzwi wejściowych do budynku i pomieszczenia gospodarczego w budynkach mieszkalnych przy ul. Brzozowej 2, 4; remont zadaszenia nad wejściem do budynku mieszkalnego przy ul. Brzozowej 25; wymianę drzwi do piwnic w budynkach mieszkalnych przy ul. Orłąt 1 i Jubileuszowej 34-40, a także ścięcie oraz nasadzenie drzew i krzewów w zasobach Administracji. Zlecono ponadto remont

instalacji elektrycznej Wewnętrznej Linii Zasilającej (WLZ), rozdzielni przedlicznikowych, zasilania mieszkań, oświetlenia klatki schodowej, piwnic, strychu w system energooszczędny LED oraz montaż kanałów z PCV dla instalacji niskoprądowych w budynku mieszkalnym przy ul. Karpackiej 23, jak również zmianę oświetlenia klatki schodowej na system energooszczędny LED w budynkach mieszkalnych przy ul. Jubileuszowej 26-32, 34-40. Wykonano docieplenie wraz z kolorystyką elewacji ściany szczytowej budynku przy ul. Karpackiej 40a, zrealizowano dostawę i montaż osłony śmietnikowej w rejonie budynków ul. Ks. J. Czempieła 51-57 i 59-65; remont instalacji elektrycznej Wewnętrznej Linii Zasilającej, rozdzielni i zabezpieczeń przedlicznikowych, zasilania mieszkań, oświetlenia klatki schodowej, piwnic na system energooszczędny LED wraz z montażem kanałów instalacyjnych z PCV dla instalacji teletechnicznych w budynku przy ul. Mickiewicza 4 oraz wymianę tablic przedlicznikowych mieszkań w budynku mieszkalnym przy ul. Granicznej 62.

Rada Osiedla

Na listopadowym posiedzeniu Rada Osiedla zapoznała się z przygotowaną propozycją planu remontów na rok 2019 oraz analizą skarg i wniosków wpływających do Administracji Osiedla Chorzów Batory. Ponadto omówiono problematykę bieżącą.

CENTRUM

Administracja

W listopadzie br. w zasobach Administracji „Centrum” wykonano wymianę poziomu kanalizacji sanitarnej wraz z renowacją przyłączy metodą bezwykopową tzw. rękawem żywicznym budynku przy ul. Dąbrowskiego 8. Kontynuowano wymianę stolarki okiennej w mieszkaniach zgodnie z kolejnością zakwalifikowanych wniosków.

W budynku przy ul. Krasickiego 7 zakończono częściową wymianę pionów wodno-kanalizacyjnych. Odebrano roboty związane z zagospodarowaniem terenu przy budynku Katowickiej 136-a-b. Zgodnie z harmonogramem dokonano

rocznych przeglądów instalacji gazowych oraz przewodów kominowych. Mieszkańcy, którzy w wyznaczonych terminach nie udostępniili mieszkań są proszeni o bezpośredni kontakt w sprawie przeglądów gazowych z ZRK tel. 32 2464-816, zaś w sprawie przeglądów kominarskich ze Spółdzielnią Kominarzy tel. 32 2411-848. Zakończono jesienny etap nasadzeń drzew i krzewów w zasobach Administracji „Centrum”.

Rada Osiedla

Na posiedzeniu w listopadzie br. Rada Osiedla „Centrum” przyjęła wykonanie planu remontów za III kwartały br. oraz analizowała wykonanie i zaawansowanie wykorzystania funduszu remontowego w roku 2018. Omawiane były przeglądy jesienne budynków, potrzeby remontowe oraz założenia do planu remontów Administracji „Centrum” na rok 2019. Rozpatrywano również sprawy bieżące.

RÓŻANA-GAŁĘCZKI

Administracja

W listopadzie 2018r. w zasobach Administracji „Różana Gałęczki” zakończono prace związane z termomodernizacją budynku i remontem balkonów przy ul. Gałęczki 13 oraz termomodernizacją pawilonu przy ul. Młodzieżowej 31. Wymieniono pion wodno-kanalizacyjny przy ul. Młodzieżowej 13 oraz wyremontowano głowice kominowe przy ul. Gałęczki 45. Kontynuowane były roboty związane z termomodernizacją budynku i remontem balkonów przy ul. Krzywej 26.

Wykonywane były również okresowe kontrole szczelności instalacji gazowych, a także przeglądy kominarskie i przeglądy instalacji elektrycznych oraz realizacja wynikających z nich zaleceń. Na bieżąco usuwano zgłaszane awarie.

Rada Osiedla

Na posiedzeniu w listopadzie 2018r. Rada Osiedla „Różana Gałęczki” omówiła wykonanie planu remontów za III kwartał br. oraz zapoznała się z projektem planu remontów administracji na rok 2019. Rozpatrywane były również sprawy bieżące i wniesione przez mieszkańców Osiedla.



*Zbliża się magiczny czas Świąt Bożego Narodzenia.
W związku z tym składamy najserdeczniejsze życzenia
zdrowia, realizacji planów zawodowych i spełnienia
marzeń w życiu osobistym.*

*Aby te święta upłynęły w rodzinnej, ciepłej i radosnej atmosferze,
a Nowy Rok przyniósł uśmiech i satysfakcję każdego dnia.
Niech w 2019 roku spełnią się wszystkie Państwa życzenia.*

*Przewodniczący Rady Miasta
Waldemar Kołodziej*

*Prezydent Miasta Chorzów
Andrzej Kotala*

RADA NADZORCZA CHORZOWSKIEJ SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ

W dniu 28.11.2018r. na posiedzeniu Rady Nadzorczej przewodniczący Rady poinformował, że do Rady Nadzorczej wpłynęło pismo Prezesa ChSM w sprawie rezygnacji z członkostwa w Zarządzie i funkcji Prezesa Zarządu ChSM.

W związku z powyższym Rada Nadzorcza w tajnym głosowaniu podjęła uchwałę w sprawie odwołania członka Zarządu oraz z funkcji Prezesa Zarządu ChSM z dniem 31.01.2019 roku.

W miejsce powstałego wakat została zarekomendowana Radzie Nadzorczej kandydatura p. Marka Kopla na członka Zarządu

i powierzenie funkcji Prezesa ChSM. W tajnym głosowaniu uchwała została przyjęta i wchodzi w życie z dniem 1.02.2019 roku.

Na posiedzeniu zostały również przyjęte uchwały w sprawie:

- przyjęcia Regulaminu w sprawie zasad rozliczenia kosztów gospodarki zasobami mieszkaniowymi i ustalanie wysokości opłat za lokale zarządzane przez ChSM
- przyjęcia Regulaminu używania lokali oraz porządku domowego w ChSM

Powyższe uchwały wchodzi w życie z dniem 1.01.2019 roku.

Kolejnym punktem obrad było omówienie przez członka Zarządu p. M. Aksamską planu działalności gospodarczej ChSM na 2019 rok oraz przedstawienie projektu w sprawie ustalenia wysokości opłat za lokale i inne nieruchomości w ChSM.

Po rekomendacji projektów przez Komisję Rewizyjną Rada Nadzorcza przyjęła uchwały w sprawie powyższych projektów, które wchodzi w życie z dniem 1.04.2019 roku.

*Sekretarz RN ChSM,
Danuta Pawtel*

KOMUNIKAT W SPRAWIE CZASU PRACY KAS SPÓŁDZIELNI W DNIU 31.12.2018r.

Ze względu na konieczność przeprowadzenia inwentaryzacji zmianie ulegnie czas pracy kas w Dyrekcji i Administracjach Osiedlowych ChSM w dniu **31.12.2018r.**, które będą pracować w następujących godzinach:

Kasa w Dyrekcji ChSM (na parterze): w godz. 7⁰⁰ – 13³⁰ (przerwa 9¹⁵ – 9³⁰ i 11¹⁵ – 11³⁰)
Kasy w administracjach osiedli: w godz. 7⁰⁰ – 12⁰⁰ (przerwa 9¹⁵ – 9³⁰)

Wigilia dniem wolnym w Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej

Informujemy, że **dzień Wigilii 24.12.2018r. (poniedziałek)** będzie w Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej **dnieniem wolnym od pracy.**

W Wigilię 24.12.2018r. będzie pracować Pogotowie Awaryjne, które pod numerami telefonów 32-246-48-16 oraz 504-095-977 przyjmować będzie zgłoszenia dotyczące ewentualnych usterek i awarii.

Jednocześnie informujemy, że **w zamian dniem roboczym** w Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej **była sobota 1.12.2018r.**

Informacja dotycząca zamierzeń w zakresie działalności gospodarczej na rok 2019 Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej

Założenia do planu i plan gospodarczy Spółdzielni na 2019 rok zostały sporządzone na podstawie projektu budżetu przyjętego przez rząd na 2019 rok. Opracowanie planu gospodarczo-finansowego jest zgodne z właściwymi przepisami prawa dla spółdzielni mieszkaniowych oraz z uregulowaniami wewnątrz spółdzielczymi w zakresie rozliczania kosztów gospodarki zasobami mieszkaniowymi i ustalania wysokości opłat za lokale zarządzane Spółdzielnią. Należy podkreślić, że zapisy znówelizowanej ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych z dnia 20 lipca 2017r. umożliwiają nabycie praw członkowskich przez użytkowników mieszkań spółdzielczych z mocy prawa, a dla właścicieli mieszkań po złożeniu deklaracji członkowskiej. W związku z powyższym przeważająca część zasobów mieszkaniowych wnosić będzie opłaty eksploatacyjne skalkulowane dla członków. Zarząd Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w roku 2019 **nie przewiduje zmiany wysokości stawek opłat eksploatacyjnych za lokale mieszkalne w poszczególnych nieruchomościach. Dotyczy to:**

- stawki eksploatacyjnej,
- odpisu na fundusz remontowy,
- działalności konserwatorów,
- działalności społecznej i kulturalno-oświatowej.

Plany zostały skonstruowane w oparciu o rzeczywistość ponoszone koszty z uwzględnieniem opłat niezależnych od Spółdzielni. Wzrost cen towarów i usług na rok 2019 przyjęty został na poziomie nie przekraczającym 2,3% - na podstawie średniorocznej inflacji przyjętej przez rząd w projekcie budżetu na rok 2019. Uwzględniono również wzrost minimalnego wynagrodzenia od stycznia 2019 r. o 7,1 % oraz przewidywany wzrost taryf za energię ciepłą.

Oplaty niezależne od Spółdzielni - podatek od nieruchomości określony zostanie na podstawie stawek opłat podatkowych uchwalonych przez Radę Miasta Chorzów i kosztów ponoszonych na rzecz Urzędu Miasta. W związku z wejściem w życie ustawy z dnia 20.07.2018r. o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego gruntów zabudowanych na cele mieszkaniowe w prawo własności tych gruntów, z dniem 1 stycznia 2019r. dotychczasowa opłata z tytułu użytkowania wieczystego, która obowiązywała w dniu przekształcenia będzie nadal ponoszona w wysokości równej opłacie rocznej jako **opłata przekształceniowa**. W roku 2019 opłata przekształceniowa zostanie ustalona indywidualnie dla każdej nieruchomości zgodnie z kosztami ponoszonymi z tego tytułu na rzecz Urzędu Miasta. Właściciele mieszkań opłatę przekształceniową wnosić będą bezpośrednio do gminy.

W roku planowanym stawki opłat za eksploatację i utrzymanie nieruchomości obowiązywać będą w odniesieniu do każdej nieruchomości w oparciu o ewidencję ponoszonych kosztów i przychodów na ich pokrycie. Nie przewiduje się zmiany stawek opłat eksploatacyjnych dla lokali użytkowych i garaży. **W roku 2019 stawki opłat eksploatacyjnych za mieszkania**

pozostają na dotychczasowym poziomie, tj. w wysokości wprowadzonej od dnia 1 kwietnia 2013 r. i obowiązującej w latach 2014, 2015, 2016, 2017, 2018.

W roku 2019 na dotychczasowym poziomie pozostają miesięczne stawki opłat za:

- eksploatację dźwigów osobowych – 7,00 zł/ osobę
- fundusz remontowy dźwigów osobowych – 0,25 zł/ m²,
- pakiet podstawowy TV kablowej dostarczanej przez TELPOL – 6,05 zł/ mieszkanie,
- pakiet podstawowy TV kablowej dostarczanej przez UPC – 7,00 zł/ mieszkanie,
- konserwację domofonów – 1,95 zł/ mieszkanie.

Opłata za usługę mycia klatek schodowych pobierana będzie **od lokalu mieszkalnego** bądź lokalu użytkowego, do którego wejście prowadzi przez klatkę schodową, a nie jak dotychczas od liczby osób. Opłata ta od 01.04.2019r. będzie wynosiła 21,50 zł/mieszkanie. Zmiana ta spowodowana jest zmniejszającą się liczbą osób zamieszkających w zasobach oraz wzrostem minimalnego wynagrodzenia, co wpłynie na wysokość kosztów ponoszonych z tytułu świadczenia tej usługi za pośrednictwem Spółdzielni.

Opłata za wywóz odpadów komunalnych jest niezależna od Spółdzielni, jej wysokość ustalana zostaje przez Radę Miasta w drodze uchwały, a Spółdzielnia pobiera ustaloną opłatę od użytkowników i pośredniczy w przekazywaniu jej do Urzędu Miasta. Od września 2017r. miesięczna opłata za selektywne gromadzenie i zbieranie odpadów wynosi 12,00 zł/osobę. W przypadku zmiany wysokości opłaty zostanie ona bezpośrednio przeniesiona na mieszkańców.

W zakresie dostawy mediów:

- na podstawie decyzji Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie od 22 maja 2019 roku cena za dostawę wody i odprowadzenie ścieków wzrośnie o 0,32 zł/m³ i wynosić będzie łącznie 14,75 zł/m³.
- z tytułu kosztów ponoszonych na zakup energii cieplnej dla mieszkań obowiązują opłaty zaliczkowe od 2,30 zł/m² do 4,10 zł/m². Wysokość opłat zaliczkowych za centralne ogrzewanie w roku 2019 nie ulegnie zmianie, z wyjątkiem kilku budynków, w których wystąpiły niewysokie zwroty w ostatnim okresie rozliczeniowym oraz do których dostawa ciepła odbywa się z kotłowni gazowych, z uwagi na zapowiadany wzrost cen gazu.
- stawki opłat zaliczkowych za zużycie gazu w budynkach, których są zbiorcze gazomierze określone zostały na podstawie średniego zużycia m³ gazu na osobę.

Wysokość osobowego funduszu płac na rok 2019 zaplanowana została na poziomie ustalonym na rok 2018, z uwzględnieniem przewidzianego w przyszłorocznym budżecie wskaźnika wzrostu przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej o 5,6 %.

Na opłaty miesięczne za garaże wolnostojące i wbudowane składają się stawki eksploatacyjne pobierane od m² garażu oraz stawka za wywóz odpadów komunalnych liczona zgodnie z uchwałą Rady Miasta od garażu. Dodatkowo na poszczególne kompleksy garaży wolnostojących przeniesione zostaną rzeczywiste koszty związane z opłatą za wieczyste użytkowanie gruntów.

Stawki kalkulacyjne za eksploatację i utrzymanie nieruchomości dla lokali użytkowych nie uległy zmianie. Dla lokali w najmie dodatkowe środki na eksploatację powiększono w oparciu o planowaną inflację o 2,3 %, tj. o 0,05 zł/m².

Opłata z tytułu wywozu odpadów komunalnych dla wszystkich lokali użytkowych wynosi 1,07 zł/m², natomiast opłata za wieczyste użytkowanie gruntu ustalona została indywidualnie dla każdego lokalu z uwzględnieniem usytuowania w danej nieruchomości.

Przy opracowywaniu planu działalności gospodarczej na rok 2019 kierowano się zasadą, aby ponoszone koszty eksplo-

atacji i utrzymania zasobów znajdowały pełne uzasadnienie w rzeczywistych potrzebach Spółdzielni. Prawidłowe określenie poziomu kosztów oraz źródeł i wysokości przychodów do ich pokrycia stanowią o właściwej gospodarce ekonomiczno-finansowej Spółdzielni.

Powyższa informacja dotycząca planu działalności gospodarczej została przedstawiona i omówiona na posiedzeniu Komisji Rewizyjnej Rady Nadzorczej w dniu 27.11.2018 roku i z pozytywną opinią przekazana na Radę Nadzorczą. W dniu 28.11.2018 roku Rada Nadzorcza na podstawie planu działalności gospodarczej na 2019 rok zatwierdzonego Uchwałą Rady Nadzorczej nr 21/R/2018 z dnia 28.11.2018 roku ustaliła stawki opłat za lokale mieszkalne obowiązujące od 01.04.2019r. (Uchwała Rady Nadzorczej nr 22/R/2018 z dnia 28.11.2018r.)

*Rada Nadzorcza i Zarząd Chorzowskiej
Spółdzielni Mieszkaniowej
- Grudzień 2018r.*

Szanowni Członkowie Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej Mieszkańcy zasobów zarządzanych przez Spółdzielnię

informujemy,

że na podstawie zatwierdzonego planu działalności gospodarczej na 2019 rok

**Rada Nadzorcza
i Zarząd Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej
ustaliły, że w roku 2019 nie ulegają zmianie
wysokości stawek opłat eksploatacyjnych za lokale
mieszkalne w poszczególnych nieruchomościach**

Opłaty zależne od Spółdzielni pozostają takie jak w roku 2018.

W zakresie opłat niezależnych, zgodnie z Ustawą z dnia 20.07.2018r. o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego gruntów zabudowanych na cele mieszkaniowe w prawo własności tych gruntów, wprowadza się opłatę przekształceniową ustaloną indywidualnie dla każdej nieruchomości.

Właściciele mieszkań opłatę przekształceniową wносить będą bezpośrednio do gminy.

Pozostałe opłaty niezależne od Spółdzielni według obowiązujących taryf.

Rada Nadzorcza i Zarząd Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej

Przekształcenie prawa użytkowania wieczystego gruntów w prawo własności tych gruntów

Zarząd Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej informuje, że w dniu 10.08.2018r. Prezydent podpisał ustawę z dnia 20 lipca 2018r. o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego gruntów zabudowanych na cele mieszkaniowe w prawo własności tych gruntów.

Ustawa wchodzi w życie po upływie 30 dni od dnia ogłoszenia.

Zapisy wyżej wymienionej ustawy stanowią:

- z dniem 1 stycznia 2019r. prawo użytkowania wieczystego gruntów zabudowanych na cele mieszkaniowe przekształca się w prawo własności tych gruntów,
- grunty zabudowane na cele mieszkaniowe to nieruchomości zabudowane budynkami mieszkalnymi wielorodzinnymi bez garaży wolnostojących i pawilonów,
- w przypadku współużytkowania wieczystego gruntu wielkość udziałów we współwłasności gruntów odpowiada

wielkości udziałów we współużytkowaniu wieczystym,

- podstawę ujawnienia prawa własności gruntu w księdze wieczystej oraz ewidencji gruntów i budynków stanowi zaświadczenie potwierdzające przekształcenie wydawane przez prezydenta miasta. Zaświadczenie wydawane jest z urzędu nie później niż w terminie 12 miesięcy od dnia przekształcenia albo na wniosek właściciela w terminie 4 miesięcy od dnia otrzymania wniosku,
- z tytułu przekształcenia nowy właściciel gruntu – Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa ponosić będzie na rzecz dotychczasowego właściciela gruntu (Miasto Chorzów) opłatę. Wysokość opłaty jest równa wysokości opłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego, która obowiązywałaby w dniu przekształcenia. Opłatę wnosi się do 31 marca każdego roku, przez okres 20 lat, licząc od daty przekształcenia,
- rozszczenie o zapłatę opłaty przekształceniowej będzie z urzędu ujawnione

w księgach wieczystych nieruchomości – w działach III KW,

- w przypadku wniesienia opłaty jednorazowej za przekształcenie gruntu stanowiącego własność jednostki samorządu terytorialnego, właściwy organ może udzielić spółdzielniom mieszkaniowym bonifikaty od tej opłaty na podstawie uchwały Rady Miasta,
- opłata może podlegać waloryzacji zgodnie z zasadami ustawy o gospodarce nieruchomościami. Waloryzacji opłaty właściwy organ dokonuje z urzędu albo na wniosek właściciela nieruchomości, nie częściej niż 3 lata od dokonania ostatniej waloryzacji.

Właściciele mieszkań stanowiących odrębną własność mogą składać wnioski o uzyskanie zaświadczenia potwierdzającego przekształcenie swojego udziału w prawie użytkowania wieczystego gruntów w prawo własności z udzieleniem bonifikaty indywidualnie do Urzędu Miasta.

Stałe zajęcia w Klubie



- **Grupa artystyczna „Kolaż”** - ostatni piątek miesiąca
- **Klub Niepełnosprawnych „Krystian”** - poniedziałek 14.00-16.00
- **Calanetics** - wtorek-czwartek 18.00-19.00
- **Tenis stołowy, cymbergaj, piłkarzyki** - terminy uzgadniane indywidualnie
- **Akademia Seniora** - środa 11.00-16.30
- **Klub Seniora** - poniedziałek 15.00-17.00
- **Klub „Senior w Podróży”** - środa 10.00-12.00
- **Teatr „Zdarte Pięty”** - piątek 17.00-21.00
- **Zajęcia Plastyczne** - wtorek, czwartek 16.30-18.00
- **Aerobik** - wtorek, czwartek - 19.30-20.30
- **Taniec „Break dance”** - środa 18.00-21.00

- **Zajęcia muzyczne** - czwartek 17.00-20.00
- **Skat** - wtorek 16.00-21.00
- **Grupa Harcerska „Dinozaury”** - termin spotkań uzgadniany na bieżąco
- **„Zrób to sam”** - trzeci piątek miesiąca
- **Teatr Małych Form** - środa 16.00-17.00
- **Szachy** - od poniedziałku do piątku 15.00-21.00
- **Spotkania Związku Górnośląskiego** - trzecia środa miesiąca
- **Zespół Tańca Indyjskiego „Natarang”** - poniedziałek 17.00-21.00

Planowane zajęcia:

- **Klub „Kasia”** - porady farmaceutyczne
- **„Podróże z tańcem”** - dla dzieci od 3 do 5 lat.



relacja video na www.chsm.com.pl

Obietnica Świętego Mikołaja



Tym razem Święty Mikołaj spotkał się z dziećmi w „Pokoleniu” 7 grudnia. W oczekiwaniu na niezwykłego gościa animacje taneczno-ruchowe prowadziły niestrudzone mikołajowe elfiki z Teatru

Małych Form. Mikołajowi towarzyszyły zaś trzy piękne, różnokolorowe alpaki pod opieką indyjskich tancerzek. Dzieci otrzymały paczki ze słodyczami i miękkie maskotki z „Psiego Patrolu”, a każdy chętny mógł sfotografować się z Mikołajem. Na pożegnanie udało się uzyskać obietnicę, że Święty z upominkami odwiedzi spółdzielczy Klub znów za rok. Dzieci trzymają go za słowo!



Zdjęcia: Marcin Bulanda

Sylwester dla dzieci w Klubie „Pokolenie” „KAJMANY 2018”

Zapisy przyjmuje i szczegółowych informacji udziela kierownik Klubu od poniedziałku do piątku w godz. 16.00-20.00, tel. 32 241-94-73. Impreza odbędzie się 31 grudnia 2018r. w godzinach od 15.00 do 21.00
Uwaga! Uprawnieni do zapisów są tylko Członkowie i Mieszkańcy ChSM.

WSZYSTKO O REGIONIE W
SILESIA FLESZ

KRÓTKO I NA TEMAT

GODZINY EMISJI PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK:

16:00

17:45

20:00

22:25



Pośród kolorowych farb



GALERIA SPEŁNIONYCH MARZEŃ

53 wystawa pod szyldem „Galerii Spełnionych Marzeń” została otwarta 23 listopada w Klubie ChSM „Pokolenie” przy ul. Młodzieżowej. Organizator i kurator wszystkich wystaw odbywających się w ramach „GSM” - Krzysztof Łazikiewicz - zaprosił tym razem Gertrudę Józefiak. Malarka-amatorka po raz trzeci zaprezentowała publiczności swoją wystawę indywidualną. Gościła tu jednak także w ramach wystaw zbiorowych Chorzowskiej Grupy Plastycznej „Krajcok'12”, której jest członkinią. Emerytowana pielęgniarka rozpoczęła swoją malarską przygodę już po przejściu na emeryturę. W roku 2007 zaczęła doskonalić twórczy warsztat w ramach kursu malarstwa pod kierunkiem

prof. Wiesławy Kamińskiej. Inspiracje znajduje w codziennym życiu i dziełach wybitnych malarzy. Ceni m.in. Marca Chagalla i Franza Marca. Tworzy również prace w technikach autorskich, posługując się recyklingiem zeschniętych farb i zdobieniem kory brzozejowej.

Wystawę zatytułowaną „Moje fascynacje” można oglądać do świąt. Wstęp jest wolny.

Krzysztof Łazikiewicz cieszy się z sukcesu pomysłu „Galerii Spełnionych Marzeń”, który sprawdza się już od 18 lat, dając szansę twórcom nieprofesjonalnym i profesjonalnym, a także młodym debutantom na kontakt z coraz liczniejszą, życzliwą publicznością.

relacja video na www.chsm.com.pl

Zdjęcia: Adrian Ślęzak

Turniej Szachowy

Otwarty Turniej Szachowy o Puchar Prezesa Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej rozegrano w Klubie ChSM „Pokolenie” w dniu 1 grudnia. Kilku dziesięciu zawodników rywalizowało w kategorii open – przy jednej szachownicy spotykali się więc początkujący i doświadczeni zawodnicy w różnym wieku. Najmłodsi byli siedmiolatkowie, najstarszy szachista ukończył 91 lat.

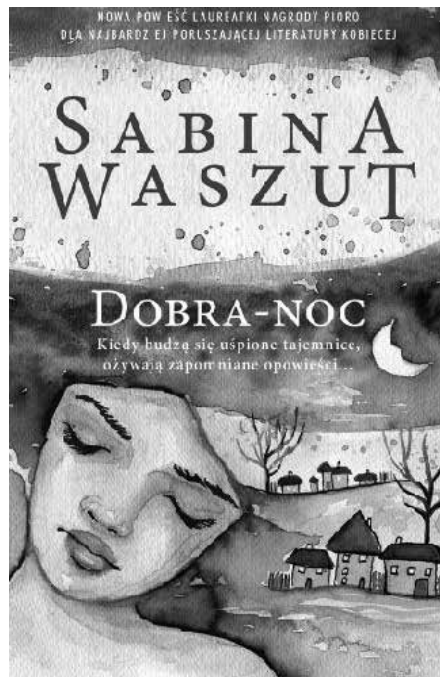
relacja video na www.chsm.com.pl

Spotkajmy się przy stole

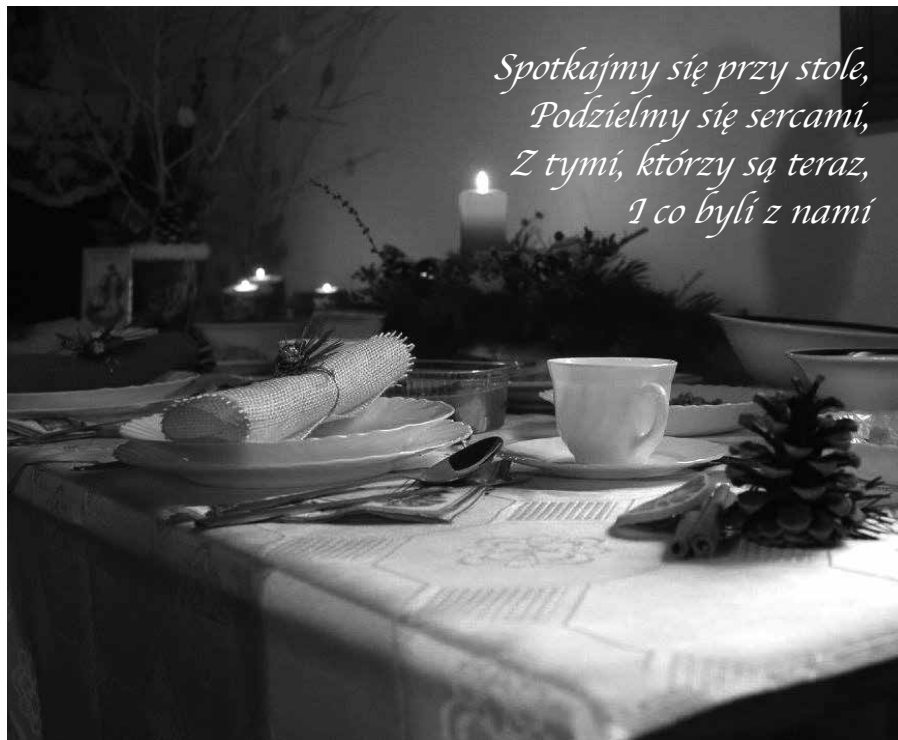
Stół łączy rodzinę. Przy nim spożywa się posiłki, biesiaduje, rozmawia i załatwia różne ważne sprawy. Jest niezbędnym sprzętem w trakcie zabawy, np. wesela i biesiady towarzyskiej. Jednoczy ludzi z okazji świętowania urodzin, imienin, narodzin i śmierci.

Kiedyś wokół tego mebla nagromadziło się wiele przesądów. Do najbardziej popularnych zabobonów należał bezwzględny zakaz umieszczania butów na stole. Wierzono, że buty na stole przynoszą pecha i powodują, że w domu zabraknie jedzenia. Stół był miejscem, na którym kładziono chleb, czyli dar Boży, i traktowano go z dużym szacunkiem (nie wolno było chleba wyrzucać, a po upuszczeniu na podłogę należało go pocałować). Inny przesąd mówił, że kładzenie lub sadzanie małych dzieci na stole źle się dla nich skończy, w przyszłości mogą się jąkać, mieć wadę wymowy, a nawet nie mówić.

Wyjaśnieniem tych przesądów jest przeświadczenie, że stół to ważne miejsce w każdym domu i nie wolno go profanować brudnymi butami, szczotką do włosów, parasolką czy czapką.



Dawniej stół pełnił inną rolę niż dzisiaj. Wiele historii związanych z tym meblem opisuje chorzowianka Sabina Waszut w powieści pt. „Dobra –Noc”.



*Spotkajmy się przy stole,
Podzielimy się sercami,
Z tymi, którzy są teraz,
I co byli z nami*

W swojej książce zwraca uwagę na to, że w przeszłości stół robiony był przez gospodarza i stał w kącie pod wiszącymi na ścianie obrazami Jezusa i Najświętszej Panienki. Rzadko wówczas jadano przy nim posiłki. Służył do modlitw i obrzędów, był w domu miejscem świętym. Ciekawa opowieść dotyczy znaczącej roli stołu w zaślubinach: dziewczyna, która wychodziła za mąż, „musiała położyć na stole głowę, którą starsze kobiety nakryły chustą - dopiero wtedy stała się prawdziwą mężatką... narodziła się ponownie w nowej roli”. Stół pomagał również w groźne, burzowe noce. Wyciągano go przed dom, zapalano gromnice i modlono się dopóty, dopóki zła burza nie odeszła - opisuje autorka.

Przypominam sobie stół z obrazu Jaceka Malczewskiego pt. „Wigilia na Syberii”. Przedstawieni tam polscy zesłańcy świętują wigilię Bożego Narodzenia. Zgromadzili się wokół długiego stołu nakrytego białym obrusem, na którym są puste talerze i czarny więzieni chleb. Gorzka herbata z samowara i twarze tęskniące za rodziną. Marzą o wigilii w domu, dzieleniu się opłatkiem z bliskimi, za pustym talerzem pozostawionym dla niespodziewanego gościa. Jacek Kaczmarski napisał wzru-

szający wiersz, będący poetycką interpretacją obrazu.

*... Nie będzie tylko gwiazdki na niebie,
Grzybów w świątecznym barszczu.
Jest nóż z żelaza przy czarnym chlebie,
Cukier dzielony na kartce.
Talerz podstawiam, by nie uronić
Tego, czym życie się słodzi.
Inny w talerzu pustym twarz schronił.
Bóg się nam jutro urodzi...*

I my z ogromnym pietyzmem przygotowujemy stoły na wieczną wigilię. Dbamy, aby niczego nie zabrakło. Musi być opłatek, Pismo Święte, sianko pod obrusem, stroik, świeca... a przede wszystkim rodzina i ludzie bliscy naszemu sercu.

Gdy już zasiądziemy przy odświętnym stole, tradycyjnie przy dwunastu potrawach i pustym talerzu dla niespodziewanego gościa, w gronie najbliższych, cieszymy się, że:

*„Jesteśmy razem – czegoż chcieć
jeszcze... Jutro przyjdzie Zbawiciel”*

*Najpiękniejszych Świąt
Bożego Narodzenia życzy
Anna Łazikiewicz*

Od szopek do betlyjek



Autor szopki: Leon Kampka

Przedstawienia scen narodzenia Pana Jezusa, w stylizowanych formach grot lub stajenek betlejemskich, mają swą długą i ciekawą historię. Szopki aranżowane są w kościołach i domach w okresie świątecznym od Bożego Narodzenia do święta Ofiarowania Pańskiego – „Matki Bożej Gromnicznej” (2 lutego).

Zwyczaj urządzania szopek wprowadzony został w 1223 r. przez św. Franciszka z Asyżu, który w ten sposób pragnął wyrazić wraz ze swymi współpracownikami radość narodzenia Pańskiego. Z racji miejsca, w których są wystawiane, nazywa się je szopkami kościelnymi. Pierwotnie w aranżowanych pomieszczeniach wykorzystywano żywe zwierzęta i grę ludzi. Później zaczęto używać nieruchome figurki. W ten sposób zwyczaj ten został przyjęty w pierw w pozostałych wspólnotach franciszkańskich, a później w innych kościołach parafialnych.

Z tradycji franciszkańskiej pochodzą również cieszące się dużą popularnością tzw. jasełka, czyli przedstawienia religijne mówiące o narodzeniu Jezusa. Z czasem do tych przedstawień zaczęto dołączać inne scenki rodzajowe, związane z codziennym życiem wiernych. Scenki te przerodziły się w duże inscenizacje, w których zaczęto pokazywać również scenki nieprzystające do powagi miejsca, w jakim były wystawiane. Zbyt ich widowiskowość i rozbudowane formy doprowadziły do wydania w 1736 roku przez biskupa poznańskiego Teodora Czartoryskiego zakazu wystawiania jasełek w kościołach. Biskup zezwolił

jedynie na ustawianie szopek lub żłobków, z nieruchomymi figurkami. W ślad za nim poszli wszyscy polscy biskupi.

Specyficzną odmianą takich prezentacji są tzw. szopki krakowskie. Swój rodowód wywodzą z Krakowa, a swym układem konstrukcyjnym nawiązują do budowli architektonicznych i zdobniczych tego miasta. Przede wszystkim wykorzystuje się w nich smukłą gotycką katedrę na Wawelu, Kościół Mariacki, Sukiennice czy Zamek Królewski. Nie brak oczywiście aranżacji i innych znanych budowli krakowskich. Wszystkie one mają niezwykle bogatą ornamentykę fasad, złoceń, kolumnienek i misternie wykonanych filigranowych ozdób, z mi-

niwitrażami włącznie. Nie brak również bogatej wewnętrznej iluminacji. Zwyczaj ten narodził się w XIX-wiecznym Krakowie za sprawą krakowskich murarzy i robotników budowlanych, którzy w ten sposób próbowali naprawiać swój skromny budżet w czasach zimowego bezrobocia. Wykonywali oni szopki różnych rozmiarów, które później były sprzedawane na krakowskim staromiejskim rynku. Na przełomie XIX i XX wieku zwyczaj ten zanikał, ale dzięki staraniom krakowskiej inteligencji, zwłaszcza w okresie międzywojennym został reaktywowany i cieszy się uznaniem do dnia dzisiejszego.

Na Śląsku stawianie szopek stało się corocznym zwyczajem świątecznym w pierwszej połowie XVII wieku, praktykowanym głównie przez zakony. Niedługo później stajenka trafiła do domów arystokracji, a w wieku XVIII zagościła w domach mieszczan i ludności wiejskiej. Mimo upowszechnienia produkcji masowej, w wielu śląskich domach przetrwał zwyczaj samodzielnego wyrobu betlyjek – ludowych arcydzieł. Oczywiście, piękne śląskie szopki można także podziwiać w naszych kościołach.

Opracował: Adam Lapski



Autor szopki: Leon Kampka

Kontynuujemy cykl porad prawnych w sprawach, które mogą okazać się interesujące i przydatne dla naszych Czytelników.

S Prawnik radzi **Wydziedziczenie w treści testamentu**

Każdy może rozporządzić swoim majątkiem na wypadek śmierci sporządzając testament. Najczęstsze formy testamentu to:

1. własnoręczny – sporządzony w ten sposób, że napisany jest w całości piśmem ręcznym, podpisany i opatrzony datą;
2. notarialny – sporządzony w formie aktu notarialnego;
3. allograficzny – sporządzony w ten sposób, że w obecności dwóch świadków osoba oświadczy swoją ostatnią wolę ustnie wobec wójta (burmistrza, prezydenta miasta), starosty, marszałka województwa, sekretarza powiatu albo gminy lub kierownika urzędu stanu cywilnego. Takie oświadczenie spadkodawcy spisuje się w protokole z podaniem daty jego sporządzenia. Protokół odczytuje się spadkodawcy w obecności świadków, następnie powinien być podpisany przez spadkodawcę, przez osobę, wobec której wola została oświadczona oraz przez świadków. Jeżeli spadkodawca nie może podpisać protokołu, należy to zaznaczyć w protokole ze wskazaniem przyczyny braku podpisu. Takiego testamentu nie mogą sporządzić osoby głuche i nieme;
4. ustny – jeżeli istnieje obawa rychłej śmierci spadkodawcy albo jeżeli wskutek szczególnych okoliczności zachowanie zwykłej formy testamentu (wskazane w pkt 1-3 powyższe) jest niemożliwe lub bardzo utrudnione, spadkodawca może oświadczyć ostatnią wolę ustnie przy jednoczesnej obecności co najmniej trzech świadków.

Testament nie posiada terminu ważności. Jednak może być w każdym czasie zmieniony w całości lub tylko w części, wtedy obowiązują zapisy testamentowe nowe. Wyjątkiem jest testament ustny, który traci moc z upływem sześciu miesięcy od ustania okoliczności, które uzasadniały niezachowanie formy testamentu zwykłego, chyba że spadkodawca zmarł przed upływem tego terminu.

Spadkodawca może w testamencie pozbawić osoby uprawnione do dziedziczenia, tj.: dzieci, wnuki, prawnuki, małżonka i rodziców zachowku, jeśli są one uprawnione do jego otrzymania. Taki zapis w testamencie potocznie nazywa się „wydziedziczenie”. Należy podkreślić, iż dzieci wydziedziczonego zstępnego (wnuki, prawnuki) są uprawnieni do zachowku, chociażby przeżył on spadkodawcę.

Przyczyna wydziedziczenia powinna być zapisana w treści testamentu. Kodeks cywilny wymienia w katalogu zamkniętym przyczyny wydziedziczenia. Osoba sporządzająca testament nie musi użyć terminologii ustawowej, wystarczy, że zachowanie mieści się w jednym z poniższych punktów:

1. Wbrew woli spadkodawcy postępuje upoczywie w sposób spreczny z zasadami współżycia społecznego.

Gdy dane zachowanie jest długotrwałe, wielokrotne i z zasady dotyczy naganego trybu życia uprawnionego do zachowku. Jako przykład takiego zachowania podaje się alkoholizm, narkomanię, przestępczy tryb życia.

2. Dopusił się względem spadkodawcy albo jednej z najbliższych mu osób umyślnego przestępstwa przeciwko życiu, zdrowiu lub wolności albo rażącej obrazy czci.

Zachowanie się spadkobiercy musi przede wszystkim nosić znamiona przestępstwa umyślnego według kryteriów określonych w prawie karnym.

3. Upoczywie nie dopełnia względem spadkodawcy obowiązków rodzinnych.

W pojęciu „zaniedbywanie wobec spadkodawcy obowiązków rodzinnych”, mieści się również takie zachowanie, które prowadzi do faktycznego zerwania kontaktów rodzinnych i ustania więzi uczuciowej, normalnej w stosunkach rodzinnych. Chodzi tu więc również o wszczynanie ciągłych awantur, kierowanie pod adresem spadkodawcy nieuzasadnionych i krzywdzących zarzutów, wyrzucenie go z domu, brak udziału w jego życiu choćby poprzez wizyty w jego miejscu zamieszkania czy okazywanie zainteresowania jego sprawami. Spadkodawca nie może ograniczyć swojego rozrządzenia do stwierdzenia, iż pozbawia spadkobiercę prawa do zachowku, że zachowanie uprawnionego cechowało upoczywie niedopełnianie obowiązków rodzinnych.

Wydziedziczenie nie może być skuteczne jeśli spadkodawca przebaczył uprawnionemu do zachowku. Przebaczenie przez spadkodawcę może nastąpić także po wydziedziczeniu go w testamencie i do swej skuteczności nie wymaga zachowania formy testamentowej. Jeżeli w chwili przebaczenia spadkodawca nie miał zdolności do czynności prawnych, przebaczenie jest skuteczne, gdy nastąpiło z dostatecznym rozeznaniem.

mgr Aleksandra Partyka







Galeria Spełnionych Marzeń



Półkolonie zimowe



Turniej Skata

Styczeń

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Luty

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

Marzec

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31



Półkolonie letnie



Festyn osiedlowy



Zjazd Rodzinny

Lipiec

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Sierpień

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Wrzesień

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

CELNIA MIESZKANIOWA
1908
sm
2019



Teatr Małych Form



Piknik dla Osób niepełnosprawnych



Spartakiada Dzieci i Młodzieży

Kwiecień

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Maj

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Czerwiec

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30



Spółdzielczy Żniwniok



Turniej szachowy



Wigilia dla samotnych

Październik

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Listopad

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Grudzień

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					



**Zdrowych, Wesółych Świąt Bożego Narodzenia
dla Mieszkańców, Zarządu oraz pracowników Administracji**

życzy

właściciel firmy PIOTR-BUD wraz z pracownikami

Admit WYPRZEDAŻE ŚWIĄTECZNE

od 1,46zł

LA 95P wys. 18 cm

4,24zł

3,96zł

LA 409 Z wys. 29cm

LA 364 CHO wys. 28 cm

9,99zł

KATEDRA DUŻA LA KAT wys. 34 cm

3,59zł

super cena

CZAPKA ZIMOWA MORAJ różne wzory

2,95zł

ŚWIECA MIRAL różne wzory

ŚWIECA W SZKLE różne wzory

4,10zł

Limited Edition

ul. Katowicka 160C, Chorzów
tel. (32) 249 69 33 kom. 507 114 513

www.admit.pl

Terminy rocznych przeglądów przewodów kominowych i instalacji gazowej

ADMINISTRACJA „ŻOŁNIERZY WRZEŚNIA”

Lp	Adres	Nr Domu	Ilość mieszkań	2019 rok
1.	Cieszyńska	4a	25	styczeń
2.	Cieszyńska	8-14a	54	styczeń
3.	Cieszyńska	18-18b	45	styczeń
4.	Głogowska	11	20	styczeń
5.	Pomorska	2-4	30	styczeń
6.	3-go Maja	113	44	styczeń
7.	3-go Maja	115	44	styczeń
8.	3-go Maja	117-117b	87	styczeń
9.	Józefa	1	54	luty
10.	Józefa	3-5	16	luty
11.	Nowaka	3	66	luty
12.	Nowaka	5	65	luty
13.	Nowaka	7	66	luty
14.	Nowaka	9	60	luty
15.	Mariańska	61-63	16	luty
16.	Opolska	12-14	16	luty
17.	Opolska	18-20	16	luty
18.	Watoły	1-3	16	luty
19.	Watoły	5-7	16	luty
20.	Watoły	9-11	16	luty
21.	Wróblewskiego	11-11a	18	luty
22.	Wróblewskiego	13-13a	18	luty
23.	Wróblewskiego	15-15a	18	luty
24.	Wróblewskiego	17-17a	18	luty
25.	Wolskiego	13-15	24	luty
26.	Wolskiego	17-19	24	luty
27.	Wolskiego	18-20	24	luty
28.	Wolskiego	22-24	24	luty
29.	Mariańska	37-39	16	marzec
30.	Mariańska	41-43	16	marzec
31.	Mariańska	45-47	16	marzec
32.	Opolska	8-10	16	marzec
33.	Powstańców	54	18	marzec
34.	Powstańców	67	12	marzec
35.	Węglowa	1	25	kwiecień
36.	Węglowa	3	25	kwiecień
37.	Węglowa	5	25	kwiecień
38.	Łagiewnicka	101	9	kwiecień
39.	Łagiewnicka	102	6	kwiecień
40.	Łagiewnicka	104-106	12	kwiecień
41.	Łagiewnicka	105	6	kwiecień
42.	Łagiewnicka	108-110	12	kwiecień
43.	Łagiewnicka	112	6	kwiecień
44.	Łagiewnicka	114	6	kwiecień
45.	Łagiewnicka	116	6	kwiecień
46.	Łagiewnicka	118	6	kwiecień
47.	Rodz. Oswaldów	2	6	kwiecień
48.	Rodz. Oswaldów	4	6	kwiecień
49.	Rodz. Oswaldów	6	6	kwiecień
50.	Rodz. Oswaldów	8-10	12	kwiecień
51.	Rodz. Oswaldów	12	6	kwiecień
52.	Rodz. Oswaldów	14-16	12	kwiecień
53.	Rodz. Oswaldów	18	9	kwiecień
54.	Rodz. Oswaldów	20	6	kwiecień
55.	Rodz. Oswaldów	22	6	kwiecień

56.	Rodz. Oswaldów	24	6	kwiecień
57.	Rodz. Oswaldów	47	9	kwiecień
58.	Rodz. Oswaldów	49-51	12	kwiecień
59.	Rodz. Oswaldów	3-5	12	kwiecień
60.	Rodz. Oswaldów	7-9	12	kwiecień
61.	Rodz. Oswaldów	11-13	12	kwiecień
62.	Rodz. Oswaldów	15-17	12	kwiecień
63.	Rodz. Oswaldów	19-21	12	kwiecień
64.	Filarowa	4	20	maj
65.	Filarowa	6	20	maj
66.	Kopalniana	2	20	maj
67.	Kopalniana	4	20	maj
68.	Kopalniana	6	20	maj
69.	Kopalniana	1-5	43	maj
70.	Kopalniana	7-11	45	maj
71.	Kopalniana	13-17	45	maj
72.	Kingi	6-6b	35	wrzesień
73.	Kingi	12	15	wrzesień
74.	Kingi	14-14b	39	wrzesień
75.	Kingi	19-27	50	wrzesień
76.	Kingi	29-37	50	wrzesień
77.	Kingi	39-49	60	wrzesień
78.	Wandy	65-69	40	wrzesień
79.	Stycznińskiego	73-79	59	wrzesień
80.	Żołnierzy Września	13	44	wrzesień
81.	Żołnierzy Września	23	44	wrzesień
82.	Gwarecka	19-25	100	wrzesień
83.	Lompy	10	24	wrzesień
84.	Lompy	12	24	wrzesień
85.	Lompy	17	24	wrzesień
86.	Floriańska	24	89	wrzesień
87.	Floriańska	26	89	wrzesień
88.	Boczna	6	154	październik
89.	Boczna	8	154	październik
90.	Boczna	10	154	październik
91.	Gwarecka	37-51	200	październik
92.	Gwarecka	53-63	150	październik
93.	Gwarecka	65	44	październik
94.	Gwarecka	67	44	październik
95.	Gwarecka	69	44	październik
96.	Gwarecka	71	44	październik
97.	Lompy	6a-6d	60	październik
98.	Lompy	8a-8d	60	październik
99.	Boczna	12 - pawilon	-	październik

PAWILONY HANDLOWE - przeglądy kominowe

1.	Filarowa	3	-	wrzesień
2.	Opolska	1, 2, 4	-	wrzesień
3.	Kopalniana	4A	-	wrzesień
4.	Lompy	11	-	wrzesień

ADMINISTRACJA „CHORZÓW BATORY”

Lp	Adres	Nr Domu	Ilość mieszkań	2019 rok
1.	Czempiela	42	25	luty
2.	Czempiela	48	25	luty
3.	Czempiela	50	25	luty
4.	Kaliny	70-72	80	luty
5.	Kaliny	74-76	80	luty

6.	Kaliny	62	55	luty
7.	Podmiejska	15-25	88	luty
8.	Mickiewicza	4	20	marzec
9.	Odrawążów	4-4a	20	marzec
10.	Orląt	1	15	marzec
11.	Orląt	3	20	marzec
12.	Farna	2-4a	48	marzec
13.	Hutnicza	17-19	20	marzec
14.	Wrocławska	15-17	24	marzec
15.	Karpacka	36-40a	153	marzec
16.	Karpacka	40b-40c	53	marzec
17.	Karpacka	30-34	83	marzec
18.	Karpacka	21-23	22	marzec
19.	Graniczna	50-60	60	marzec
20.	Graniczna	66-72	39	marzec
21.	Graniczna	94-102	40	marzec
22.	Graniczna	104-110	32	marzec
23.	Graniczna	62-64	46	marzec
24.	Graniczna	82	20	marzec
25.	Kochłowska	15-17	40	marzec
26.	Kochłowska	9	44	marzec
27.	Kochłowska	44	44	marzec
28.	Karpacka	28	10	kwiecień
29.	Czempiela	2	49	kwiecień
30.	Czempiela	6-8	68	kwiecień
31.	Farna	18-20	48	kwiecień
32.	Gagarina	3-9 – wspólnota	60	maj
33.	Brzozowa	1	44	czerwiec
34.	Brzozowa	5	66	czerwiec
35.	Brzozowa	2	44	czerwiec
36.	Brzozowa	4	44	czerwiec
37.	Brzozowa	7	66	czerwiec
38.	Brzozowa	3	66	czerwiec
39.	Brzozowa	6	44	czerwiec
40.	St. Batorego	68	66	czerwiec
41.	St. Batorego	62-64 - pawilon	-	lipiec
42.	Brzozowa	23A - pawilon	-	lipiec
43.	Kaliny	86 - pawilon	-	lipiec
44.	Karłowicza – Prosta	pawilon	-	lipiec
45.	Graniczna	84-90 – pawilon	-	lipiec
46.	Czempiela	4 – pawilon	-	lipiec
47.	Zwycięstwa	3-5	23	wrzesień
48.	Zwycięstwa	3a-5a	18	wrzesień
49.	Żółkiewskiego	9-11	30	wrzesień
50.	Machy	3		
	Francuska	6	33	wrzesień
	Konarskiego	1		
51.	Czempiela	33-39	60	wrzesień
52.	Czempiela	41-47	60	wrzesień
53.	Kaliny	87	66	wrzesień
54.	Kaliny	89	66	wrzesień
55.	Kaliny	91	66	wrzesień
56.	Kaliny	93	66	wrzesień
57.	Kaliny	95	66	wrzesień
58.	Kaliny	98	66	wrzesień
59.	Kaliny	66-68	45	wrzesień
60.	Czempiela	59-65	60	wrzesień
61.	Czempiela	51-57	60	wrzesień
62.	Brzozowa	21-23	61	wrzesień

63.	Brzozowa	25	31	wrzesień
64.	St. Batorego	98	48	wrzesień
65.	St. Batorego	92-96	73	wrzesień
66.	Karłowicza	23	25	wrzesień
67.	Karłowicza	25-29	45	wrzesień
68.	Jubileuszowa	26-32	55	wrzesień
69.	Jubileuszowa	34-40	55	wrzesień
70.	Farna	9	7	październik
71.	Farna	9a	8	październik
72.	Farna	11	12	październik
73.	Farna	13	8	październik
74.	Farna	15	7	październik
75.	Farna	17	12	październik
76.	St. Batorego	70-80	90	październik
77.	Brzozowa	52-58	60	październik
78.	Brzozowa	8-20	105	październik
79.	Brzozowa	22-30	75	październik
80.	St. Batorego	13	14	listopad
81.	Dyrekccyjna	2	13	listopad
82.	Dyrekccyjna	4	16	listopad
83.	Berna	2	10	listopad
84.	Berna	4	18	listopad
85.	Karpacka	9	8	listopad
86.	Karpacka	11	9	listopad
87.	Karwińska	1	8	listopad
88.	Karwińska	3	8	listopad
89.	Karwińska	3a	9	listopad
90.	Karwińska	5	12	listopad
91.	Karwińska	5a	14	listopad
92.	Strzybnego	5-5b	43	listopad

W maju, lipcu, sierpniu i grudniu przeglądy w mieszkaniach nieudstępionych w pierwszym terminie

ADMINISTRACJA „CENTRUM”

Lp.	Adres	Nr Domu	Ilość mieszkań	2019 rok
1.	Karolinki	1,2,3,4,5	125	styczeń
2.	Majętnego	8,10,12,14,16,18	148	styczeń
3.	Rycerska	2-4-6-8	60	styczeń
4.	Rycerska	10-12-14-16	60	styczeń
5.	Rycerska	18-20-22-24	60	styczeń
6.	Pawła	4-4a	18	styczeń
7.	Pawła	2		
	Pudlerska	18	18	styczeń
8.	Pawła	22-22a	29	styczeń
9.	Rymera	15-17-19	45	styczeń
10.	Rymera	21-23-25		
	Pawła	17	47	styczeń
11.	Katowicka	121-121a	16	styczeń
12.	Miechowicka	2-4	30	styczeń
13.	Katowicka	61a-61b-61c	31	styczeń
14.	Katowicka	71-73-73a	36	styczeń
15.	Katowicka	136-136a-136b	96	styczeń
16.	Kazimierza	8-10	79	luty
17.	Gajowa	1-3-5-7	59	luty
18.	Stabika	6-8-10-12	65	luty
19.	Stabika	14-16-18-20-22-24	98	luty
20.	Mościckiego	19-19a-19b	18	luty
21.	Dąbrowskiego	38-40-42	39	marzec
22.	Konopnickiej	36,38	59	marzec

23.	Roosevelta	3	30	marzec
24.	Bogedaina	24-24a	19	marzec
25.	Grunwaldzka	2-2a-4-4a-6a-6b	49	marzec
26.	Grunwaldzka	8a-10a-10b-10	28	marzec
27.	Grunwaldzka	1-3, 5-7-9	55	marzec
28.	Grunwaldzka	11-13-15-17	32	marzec
29.	Krzyżowa	8-10-12-14-16	42	marzec
30.	Krzyżowa	22,24,30,32,34-34a	50	marzec
31.	Krzyżowa	26,28	21	marzec
32.	Karpińskiego	16-18	28	marzec
33.	Poniatowskiego	24-26-28	42	marzec
34.	Poniatowskiego	17-19	24	marzec
35.	Konopnickiej	11-11a-11b-11c	50	marzec
36.	Konopnickiej	15-15a-15b	36	marzec
37.	Konopnickiej	17-17a-17b	36	marzec
38.	Słowiańska	2-4-6-8-10-12-14-16	120	marzec
39.	Słowiańska	18-20-22-24-26-28-30-32	120	marzec
40.	Słowiańska	34-36-38-40	60	marzec
41.	Kasubzka	17-19-21	42	kwiecień
42.	Dąbrowskiego	4-6, 8-10-12, 16-18	98	kwiecień
43.	Dąbrowskiego	62, 62a, 62b, 62c	37	kwiecień
44.	Dąbrowskiego	64, 64a, 66, 66a, 68	36	kwiecień
45.	Konopnickiej	21-21a-21b, 23-23a-23b	76	kwiecień
46.	Konopnickiej	25-25a-25b, 27-27a-27b	70	kwiecień
47.	Powstańców	20-20a	16	kwiecień
48.	Rostka	4	9	kwiecień
49.	Sienkiewicza	12-14	25	kwiecień
50.	11 - Listopada	37,37a,39,41,43	43	maj
51.	Katowicka	90	11	maj
52.	Kopernika	8	30	maj
53.	Kościuszki	16-18-20-22-24-26-28-30	110	maj
54.	Krasickiego	7	30	maj
55.	Krzywa	9	30	maj
56.	Dąbrowskiego	2 – pawilon	-	wrzesień
57.	Kościuszki	52 – pawilon	-	wrzesień
58.	Karpińskiego	16a – pawilon	-	wrzesień
59.	Krasickiego	7a – pawilon	-	wrzesień
60.	Krakusa	12,16	84	październik
61.	Ks. Wł. Opolskiego	1,3,5,7,9,11	1056	październik
62.	Barska	2-4-6-8	30	listopad
63.	Kordeckiego	5	8	listopad
64.	Kordeckiego	5a	8	listopad
65.	Kordeckiego	7	9	listopad
66.	Kordeckiego	7a	16	listopad
67.	Plac Mickiewicza	1,2	16	listopad
68.	Stalmacha	7,9,11,11a,13,13a,13b,15	73	listopad

W czerwcu, lipcu, sierpniu i wrześniu przeglądy w mieszkaniach nieudstępionych w pierwszym terminie

ADMINISTRACJA „RÓŻANA – GAŁĘCZKI”

Lp	Adres	Nr Domu	Ilość mieszkań	2019 rok
1.	Gałęczki	36	36	styczeń
2.	Gałęczki	38	171	styczeń
3.	Gałęczki	40	196	styczeń
4.	Gałęczki	5	25	luty
5.	Gałęczki	7	25	luty
6.	Gałęczki	9	25	luty
7.	Gałęczki	11	25	luty
8.	Gałęczki	13	25	luty
9.	Gałęczki	15	25	luty

10.	Długa	14-18	35	marzec
11.	Działkowa	7,7a,7b	35	marzec
12.	Działkowa	9,9a,9b	35	marzec
13.	Działkowa	11,11a,11b	35	marzec
14.	Działkowa	10 a,b	45	marzec
15.	Działkowa	12	20	marzec
16.	Działkowa	14	20	marzec
17.	Sportowa	13	60	marzec
18.	Raławicka	7-9-11	45	marzec
19.	Głowackiego	1-3	24	marzec
20.	Głowackiego	5-7	24	marzec
21.	Sportowa	6-8	24	marzec
22.	Sportowa	10	20	marzec
23.	Raławicka	39	25	marzec
24.	Raławicka	31-37	70	marzec
25.	Trzyniecka	5-5a	24	marzec
26.	Sportowa	15	20	marzec
27.	Barbary	21,21a,21b	28	kwiecień
28.	Górnica	26-28	16	kwiecień
29.	Górnica	30-32	18	kwiecień
30.	Szczecińska	10	280	kwiecień
31.	Gałęczki	41	36	kwiecień
32.	Gałęczki	43	56	kwiecień
33.	Gałęczki	45	181	kwiecień
34.	Gałęczki	47	196	kwiecień
35.	Wiosenna	2-24	240	kwiecień
36.	Młodzieżowa	23	25	kwiecień
37.	Młodzieżowa	25	25	kwiecień
38.	Młodzieżowa	35	25	kwiecień
39.	Młodzieżowa	37	25	kwiecień
40.	Młodzieżowa	39	24	kwiecień
41.	Młodzieżowa	41	25	kwiecień
42.	Młodzieżowa	43	25	kwiecień
43.	Ryszki	11-49	301	kwiecień
44.	Ryszki	57	149	kwiecień
45.	Ryszki	59	148	kwiecień
46.	Anny	17-19	28	kwiecień
47.	Łąkowa	6-12	52	kwiecień
48.	Hajducka	17	22	maj
49.	Astrów	12	44	maj
50.	Astrów	14	44	maj
51.	Astrów	16	43	maj
52.	Krzywa	33-43	90	maj
53.	Młodzieżowa	1	110	czerwiec
54.	Młodzieżowa	5	110	czerwiec
55.	Młodzieżowa	9	110	czerwiec
56.	Młodzieżowa	13	65	czerwiec
57.	Młodzieżowa	15	66	czerwiec
58.	Różana	1	55	wrzesień
59.	Różana	2	54	wrzesień
60.	Różana	8-18	90	wrzesień
61.	Różana	4	44	wrzesień
62.	Gałęczki	22-22a	28	październik
63.	Gałęczki	24-26-28	48	październik
64.	Krzywa	26	55	październik
65.	Krzywa	28	55	październik
66.	Krzywa	31	44	październik
67.	Anny	2 – pawilon	-	październik
68.	Różana	1a – pawilon	-	październik
69.	Kilińskiego	5- pawilon	-	październik
70.	Młodzieżowa	29, 31, 33 – pawilony	-	październik

Kupon promocyjny
 Rabat 10% na Nowy Rok
 Dotyczy zamówień z montażem
 złożonych do 20.12.2018r.
 z terminem realizacji w I kwartale 2019r.

PROMOCJA

RABAT 10% NA NOWY ROK

Dotyczy zamówień z montażem złożonych do 20.12.2018r.
 z terminem realizacji w I kwartale 2019r.

OKNA

Współczynnik Uw=1,4

3-cia szyba za 95 zł/m²

np. okno Avantgarde 7000
 R+RU 1400x1400



789 zł*

z wymianą i VAT 8%
 zamiast 877 zł

* - cena przy zakupie min. 2 szt.

DRZWI WEJŚCIOWE DO MIESZKAŃ

Trwale i solidne

np. drzwi Universal 56S



18

2 zamki

1417 zł

5

okazów
do wyboru

z wymianą i VAT 8%
 zamiast 1575 zł

ROLETY ZEWNĘTRZNE

Obniżenie rachunków za ogrzewanie

np. roleta natynkowa 1400x1400



449 zł*

z montażem i VAT 8%
 zamiast 499 zł

* - cena przy zakupie min. 2 szt.

DRZWI WENĘTRZNE NA OBECNE OŚCIEŻNICE

np. drzwi Metrix



368 zł

z montażem
 DO OBECNEJ
 OŚCIEŻNICY i VAT 8%
 zamiast 409 zł

np. drzwi Pesaro



782 zł

Z OŚCIEŻNICĄ
 NAKŁADKOWĄ 8-10,
 montażem i VAT 8%
 zamiast 869 zł

DRZWI WEJŚCIOWE DO DOMÓW

Grubość 54 mm

Klamka i wkładki w cenie

np. drzwi Plus 54 13s4



2540 zł

z wymianą i VAT 8%
 zamiast 2823 zł

ZNAJDŹ
NAS NA



RZETELNA Firma

PENDRAGON

9 salonów na Śląsku
 21 lat doświadczenia
 więcej na www.pendragon.pl

Będzin
 Bema 6
 797 027 229, 32 775 81 20

Bytom
 Strzelców Bytomskich 33
 797 027 244, 32 282 37 05

Chorzów
 Dąbrowskiego 52
 794 933 822, 32 249 24 10

Gliwice
 Dworcowa 62
 797 027 223, 32 238 98 14

Ruda Śląska | Halemba
 Piotra Skargi 114a
 797 027 241, 32 242 40 95

Ruda Śląska | Ruda
 Matejki 14
 797 027 212, 32 340 00 84

Ruda Śląska | Wirek
 1 Maja 194
 797 027 226, 32 340 85 26

Tarnowskie Góry
 Powstańców Śląskich 22
 797 027 228, 32 285 21 12

Zabrze
 Niedziałkowskiego 39a
 797 027 245, 32 376 11 76



MMC Nieruchomości +

UL. S. BATOREGO 48/214
CHORZÓW 41-506SKUP MIESZKAŃ,
SPRZEDAŻ, WYNAJEM,
ZAMIANA NIERUCHOMOŚCI.ZAPRASZAM DO WSPÓŁPRACY
W ZAKRESIE POŚREDNICTWA I DORADZTWA.
MICHAŁ MARCINIAK

+48 32 307 70 17



+48 506 106 426



biuro@mmc-nieruchomosci.pl



www.mmc-nieruchomosci.pl

PROMEDICA24

KURSY NIEMIECKIEGO DLA OPIEKUNÓW SENIORÓW

UKOŃCZ KURS I ZYSKAJ
PEWNĄ PRACĘ



Katowice, ul. Kościuszki 49/2 - tel. 506 288 940

www.promedica24.pl

Trwałe usuwanie owłosienia metodą SHR I IPL

Ceny promocyjne – 20%
Szczegóły tel. 501 252 351

REKLAMA W WIADOMOŚCIACH SPÓŁDZIELCZYCH



tel. 32 241 33 74

KOMPLEKSOWE USŁUGI KAMIENIARSKIE

41-500 Chorzów ul. 3-go Maja 151 a
tel. 32 2478 - 148, fax. 32 2418-385

NAGROBKÓW Z GRANITU
W REGIONIE NAJWIĘKSZA EKSPOZYCJA



- * blaty kuchenne, parapety
- * stopnie, posadzki, stoliki
- * nagrobki, grobowce
- * wazon, lampki, litery

www.centrum-kamienia.com.pl

Ze starych zrobimy nowe!



Korzyści:

- ✓ ustalona cena jest gwarantowana
- ✓ bez placu budowy i brudu
- ✓ nigdy więcej malowania
- ✓ bardzo dobra jakość PORTAS

Ponad 1000 możliwości do wyboru!

Drzwi bez wrywania ościeżnic, jak nowe!

Odnawiamy, modernizujemy i budujemy nowe na wymiar!

www.burek.portas.pl



Dzwoncie do nas:

32/ 242 02 34

Tel. kom.:

509 326 253

Zapraszamy do
naszego zakładu
PORTAS:

Grzegorz Burek
Ul. Dąbrowskiego 2
41-710 Ruda Śląska

PORTAS®
Renowator Nr 1 w Europie

POŻYCZKI

minimum formalności
szybka decyzja w domu klienta
Tel: 32 280-50-61

SKUP MIESZKAŃ ZA GOTÓWKĘ

KUPIMY KAMIENICĘ
LUB UDZIAŁY W KAMIENICY
tel. 602 858 602

www.skupmieszkam.eu biuro@skupmieszkam.eu

PRACA W SIEMIANOWICACH ŚL. UL. ROZWOJOWA**UWAGA!!! ATRAKCYJNA PRACA**Mile widziani renciści i emeryci.

Prężnie rozwijająca się firma z branży metalowej
poszukuje do pracy osób (MĘŻCZYZN I KOBIET)
na stanowisko:

MONTER ELEMENTÓW SPRĘŻYSTYCH

Idealnym kandydatem/kandydatką będzie osoba
posiadająca chęci do pracy.

Oferujemy: stabilne zatrudnienie na umowę o pracę
oraz atrakcyjne zarobki.

Kontakt wyłącznie pod numerem telefonu:

664 854 818 lub mailowo: biuro@pupd.pl

od poniedziałku do piątku w godzinach 7.00 – 15.00

Kupię udziały
w kamienicy.

Może być pod zarządem
PGM, wartość udziału
bez znaczenia.

tel. 512-448-902



KUPIĘ KSIĄŻKI,
PŁYTY MUZYCZNE.
DOJAZD. GOTÓWKA
TEL. 508 245 450

ONCLINIC

Centrum Medycyny Specjalistycznej

NOWOŚĆ! KARDIOLOG | GASTROENTEROLOG | BADANIE USG DOPPLER

Obszary konsultacji gastroenterologa:

- choroby przełyku, w tym przełyk Barretta
- choroby żołądka i dwunastnicy, choroba wrzodowa, nowoczesna terapia infekcji *Helicobacter pylori*
- choroby jelita cienkiego (celiakia) oraz grubego - choroba Crohna, wrzodziejące zapalenie jelita grubego
- choroby wątroby, stłuszczenie wątroby, marskość wątroby
- choroby trzustki

Możliwość konsultacji w języku angielskim

Oferujemy usługi lecznicze oraz diagnostyczne w wielu dziedzinach medycyny:

- **PORADNIA PSYCHIATRYCZNA**
- **PORADNIA ONKOLOGICZNA**
- **MEDYCYNĄ SPORTOWĄ** (orzecznictwo sportowe, podawanie dostawowe kwasu hialuronowego, USG narządu ruchu)
- **PROKTOLOGII** (bezoperacyjne usuwanie hemoroidów metodami niewymagającymi narkoz czy operacji oraz badania diagnostyczne: rektoskopia, kolonoskopia, gastroskopia)
- **DERMATOLOGII** (leczenie łuszczycy, a także innych chorób dermatologicznych)

- **UROLOGII** (leczenie zaburzeń sprawności seksualnej oraz diagnostyka i leczenie chorób prostaty)
- **ORTOPEDIA** (porady ortopedyczne, porady schorzeń stopy)

Oferujemy szeroki zakres badań podstawowych a także specjalistycznych. Atrakcyjne ceny.

- ponadto: • **chirurgia** • **alergologia** • **neurologia**
• **poradnia psychologiczna** • **EKG**



tel.: 32 346 01 85
kom.: 536 46 01 85
godz. przyjęć:
pon.-pt. 10-18

UL. KAZIMIERZA
WIELKIEGO 10
W CHORZOWIE
ZAPRASZAMY

10 lat
doświadczenia
i osiągnięć!!!



www.on-clinic.pl

POŻYCZKI I CHWILÓWKI

www.dfqs.pl

Pozabankowe



**Odwiedź nas
lub zadzwoń.**

41-506 CHORZÓW
ul. Stefana Batorego 15
tel. kom. 698 103 055

**Uwolnij marzenia
Żyj kolorowo**

**DOM
FINANSOWY**

Wiele ofert w 1 miejscu

- oferta nawet w 3 minuty
- na dowolny cel
- nawet do 25 000 zł
- na oświadczenie - wystarczy dowód osobisty

Warunkiem udzielenia pożyczki jest pozytywny wynik oceny zdolności kredytowej. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania dla reprezentatywnego przykładu pożyczki w wysokości 5000 zł na okres 23 miesięcy wynosi 82,52%. Raty miesięczne (1. 303,12 zł, 2. 301,27 zł, 3. 300,17 zł, 4. 300,58 zł, 5. 300,60 zł, 6. 300,88 zł, 7. 302,04 zł, 8. 307,33 zł, 9. 308,35 zł, 10. 305,66 zł, 11. 304,65 zł, 12. 302,09 zł, 13. 300,96 zł, 14. 300,11 zł, 15. 300,73 zł, 16. 305,42 zł, 17. 303,96 zł, 18. 301,73 zł, 19. 300,88 zł, 20. 307,32 zł, 21. 306,19 zł, 22. 304,22 zł, 23. 302,55 zł). Roczna stopa oprocentowania (stopa stała) 10%, odsetki od kwoty pożyczki – 501,01 zł, opłata przygotowawcza (jednorazowa) 2490 zł, opłata administracyjna (miesięczna) 25 zł. Całkowita kwota do zapłaty przez konsumenta to 8566,01 zł (stan na dzień 1.08.2017 r.).

Podmioty współpracujące z Domem Finansowym QS S.A. będące bankami i instytucjami finansowymi, a także informacje o pobieranym wynagrodzeniu i zakresie umocowania Domu Finansowego QS S.A. wskazane są na stronie www.dfqs.pl.

Grooming Atelier & SPA

SALON PIELĘGNACJI ZWIERZĄT
ul. Marii Konopnickiej 21B Chorzów
tel. 690 484 734

- Strzyżenie
- Trzymowanie
- Kąpiele
- Hydromasaż ozonowy
- SPA i inne

**GABINET
FRYZJERSKO-KOSMETYCZNY**
Chorzów, ul. Górnicza 15
wtorek 10⁰⁰-18⁰⁰ (na zapisy 18⁰⁰-20⁰⁰)
środa - czwartek 10⁰⁰-18⁰⁰
piątek 10⁰⁰-20⁰⁰; sobota 9⁰⁰-15⁰⁰
tel. 603-167-493; 662-955-595
W KAŻDY WTOREK DLA EMERYTÓW
I RENCISTÓW 20% RABATU.

**Usługi remontowe,
doświadczenie i solidność,**

tel. 502-706-342

ELEKTRYK-USŁUGI
TEL. 662-653-111
wymiana tablic licznikowych-bezpiecznikowych,
usuwanie awarii elektrycznych, instalacje
elektryczne, wymiana-modernizacja, pomiary

**REKLAMA
W WIADOMOŚCIACH
SPÓŁDZIELCZYCH**

tel. 32 241 33 74

**Wymiana instalacji
elektrycznych**
telefon: 504 494 622
www.Voltage-Service.eu

GRAND HOME
NIERUCHOMOŚCI • UBEZPIECZENIA • FINANSE

NIERUCHOMOŚCI

- Kompleksowa obsługa w obrocie nieruchomościami

FINANSE

- Doradztwo i pośrednictwo kredytowe

UBEZPIECZENIA

- Komunikacyjne
- Firm
- Na życie
- Majątkowe
- Turystyczne
- Szkolne

warta. Gothaer LINK 4 AXA YOU BUDGET RYTU HDI ERGO HESTIA Proama GENERALI

Tel. 515 303 350, tel. 796 303 310
e-mail: biuro@grandhome.pl
ul. Wolności 48
41-500 Chorzów
www.grandhome.pl

**NAPRAWA PIECYKÓW
GAZOWYCH**

**SPRZEDAŻ JUNKERSÓW
Z MONTAŻEM PRZEZ
AUTORYZOWANEGO
INSTALATORA**

**INSTALACJE
WOD-KAN-GAZ**

TEL. 501 545 411, 32 2411 700

SJ mobil
nr licencji 12985

NIERUCHOMOŚCI

■ **SKUP MIESZKAŃ ZA GOTÓWKĘ** m.in zadłużonych, w egzekucji komorniczej, z obciążoną hipoteką etc.

■ **SKUTECZNE POŚREDNICTWO, DORADZTWO**

SJ Mobil bis sp. z o.o.
41-106 Siemianowice Śl. - Bytków, ul. Wróblewskiego 19
tel. biuro: 32 608 07 14 Dorota: 509 498 648 Łukasz 509 077 579

**REKLAMA
W WIADOMOŚCIACH
SPÓŁDZIELCZYCH**

tel. 32 241 33 74

Czyszczenie dywanów,
tapicerek, wykładzin, solidnie,
tel. 606-274-056

AUTO SKUP
osobowe, dostawcze, stan obojętny
tel. 660-476-276
placimy gotówką CHORZÓW

Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chorzowie, ul. Kopalniana 4A oferuje lokale użytkowe do wynajęcia:

Lp.	Adres lokalu	Powierzchnia /m²/	Położenie
1.	Józefa Ryszki 11B lok. 2	201,00	budynek wielorodzinny – parter /wolny od 01.01.2019 r./
2.	Krakusa 16	22,70	budynek wielorodzinny - parter
3.	Księcia Wł. Opolskiego 7 lok. V	95,00	budynek wielorodzinny - parter
4.	Księcia Wł. Opolskiego 1 lok. IX	23,70	budynek wielorodzinny - parter
5.	Gen. H. Dąbrowskiego 10 lok. X	20,00	budynek wielorodzinny - parter
6.	Odrawążów 4	49,90	budynek wielorodzinny - parter
7.	Kochłowska 15	80,20	budynek wielorodzinny - parter
8.	Opolska 1 lok. III	111,50	Pawilon usługowy
9.	Boczna 12 lok. 5	193,50	Pawilon usługowy – piętro /wolny od 01.01.2019 r./
10.	Boczna 12 lok. 6	10,00	Pawilon usługowy – piętro /wolny od 01.01.2019 r./
11.	Boczna 12 lok. 8	22,00	Pawilon usługowy – piętro /wolny od 01.01.2019 r./
12.	Boczna 12 lok. 9	12,00	Pawilon usługowy – piętro /wolny od 01.01.2019 r./
13.	Boczna 12 lok. 10	21,00	Pawilon usługowy – piętro /wolny od 01.01.2019 r./
14.	Boczna 12 lok. 11	27,00	Pawilon usługowy – piętro /wolny od 01.01.2019 r./
15.	Boczna 12 lok. 13	81,10	Pawilon usługowy – piętro /wolny od 01.01.2019 r./
16.	Rodziny Oswaldów 2	24,00	budynek wielorodzinny – kondygnacja piwnic
17.	Rodziny Oswaldów 2	20,00	budynek wielorodzinny – kondygnacja piwnic

Stawka za najem lokali uzależniona jest od rodzaju prowadzonej działalności gospodarczej. Lokale można oglądać po uprzednim telefonicznym kontakcie z administracją

poz. 1	administracja MA-4	ul. Ks. J. Gałęczyki 41	tel. 32/ 241 95 62	tel. 32/ 241 98 13
poz. 2-5	administracja MA-3	ul. Ks. bpa I. Krasickiego 7A	tel. 32/ 241 35 97	tel. 32/ 241 41 16
poz. 6-7	administracja MA-2	ul. Ks. A. Strzybnego 4	tel. 32/ 246 12 84	tel. 32/ 246 46 12
poz. 8-17	administracja MA-1	ul. J. Lompy 11	tel. 32/ 241 59 83	tel. 32/ 246 04 55

Dodatkowych informacji udziela Dział Członkowsko-Mieszkaniowy, tel. 32/ 241 52 08, wew. 301, 302, 304, 305.

DROBNE DROBNE

USŁUGI

- ABC AUTO skup, dojazd do klienta, tel. 508-808-307
- A do Z REMONTY budowlane – kompleksowo; transport i montaż mebli, tel. 519-364-873, intmar@interia.pl
- AHYDRAULIK, ELEKTRYK, GAZ 24h, tel. 799-066-346
- CAŁODOBOWO AWARIE, naprawy - piecyków gazowych (Vaillant, Junkers, Termet) i instalacji wodnych, kanalizacyjnych, C.O., elektrycznych; remonty łazienek, tel. (32) 241-99-81, 601-477-527
- CHEMIA, MATEMATYKA, tel. 609-313-634
- CZYSZCZENIE DYWANÓW, tapicerek, wykładzin, solidnie, tel. 606-274-056
- CZYSZCZENIE DYWANÓW (odbieramy, obszywamy), wykładzin, tapicerki fa. VAT, tel. 602-642-294
- ELEKTRYK, POMIARY ochronne, awarie, tel. 692-615-390
- ELEKTRYK USŁUGI, tel. 664-967-550.
- GAZOWE URZĄDZENIA, naprawa, konserwacja, montaż, tel. 783-367-264
- HYDRAULIKA- INSTALACJE wodne, kanalizacyjne, tel. 783-367-264.
- JUNKERS TERMET NECKAR - naprawa, konserwacja, wymiana, tel. 733-336-959
- KOMPUTERY, POMOC, technik – informatyk, tel. 503-303-540
- KOMPLEKSOWE REMONTY, tel. 508-506-721
- KUPIĘ ANTYKI – STAROCIE, oraz stare skrzypce, tel. 502-670-037
- MEBLE NA WYMIAR, kuchnie, zabudowy wnęk, tel. 503-592-364

• PRZEPROWADZKI KOMPLEKSOWE utylizacja, tel. 32 220-64-27, 531-944-531

• REMONTY KOMPLEKSOWE, kafelkowanie, hydraulika, tel. 511-638-650

• TANIE MYCIE okien i sprzątanie, tel. 793-950-678

• UBEZPIECZENIA, tel. 696-710-940

SPRZEDAM, KUPIĘ, ZAMIENIĘ

• Kupię mieszkanie w Chorzowie, tel. 692-709-608

• Sprzedam mieszkanie na terenie Chorzowa tel. 668-088-178

• Zamienię mieszkanie własnościowe 2 pokojowe, o pow. 48 m² przy ul. Gałęczy w Chorzowie, na mieszkanie większe 3 – 4 pokojowe na os. Klimzowiec (Ryski, Młodzieżowa, Barbary). tel. 798-428-461.

• Sprzedam mieszkanie spółdzielcze własnościowe, 2 pokoje z kuchnią, z księgą wieczystą, 47,5 m² w Centrum Chorzowa. Mieszkanie jest umeblowane, łazienka z prysznicem, ogrzewanie gazowe własne. tel. 609-519-238.

• Kupię mieszkanie w Chorzowie. tel. 518-601-008.

• Kupię garaż w Chorzowie. tel. 518-601-008.

• Do wynajęcia mieszkanie: Chorzów, ul. Kaliny, pow. 45,9 m², 2 pokoje, częściowo umeblowane, po kapitalnym remoncie, piętro VI (z X) Cena 1100,00 zł + czynsz. tel. 0049 163 452 4377 lub 0049 00492289359228.

• Zamienię mieszkanie własnościowe 2 pokojowe, o pow. 38 m² na większe w okolicy ulic: Konopnickiej, Kościuszki, Gajowej, Majętnego. Chętnie kupię mieszkanie w tych okolicach. tel. 605-367-702.

• Mam do wynajęcia kawalerkę od 1 lutego 2019 r. na os. Ryski, w pełni wyposażoną do najmu okazjonalnego minimum 1 rok. Tel. 504-964-489.

• Sprzedam mieszkanie przy ul. Racławickiej, 28 m², cena do uzgodnienia, tel. 693-358-858.

• Kupię mieszkanie 1 lub 2 pokojowe, tel. 531-471-863.



41-500 Chorzów,
ul. Wolności 49/1
tel./fax 241-53-84,
tel. kom. 693 858 628 oraz 695 374 350
godz. 9.00-17.00
www.konkret1.gratka.pl
e-mail: konkret15@wp.pl

Mieszkania do sprzedaży

- Chorzów, ul. Ryski, 3 pokojowe, pow. 61,5 m², po remoncie, cena: 270.000 zł
- Bytom, ul. Piecucha, 2 pokojowe, o pow. 48 m² + garaż, cena: 105.000,-zł
- Chorzów, os. Irys, 3 pokojowe, 60 m², cena: 175.000 zł
- Świętochłowice, ul. Bytomska, 3 pokojowe, o pow. 51,5 m², cena: 130.000,-zł

Mieszkanie kupię

- Pilnie poszukujemy do zakupu, mieszkanie w Świętochłowicach, na parterze: ul. Granitowa, Polna, Szkolna.

Domy do sprzedaży

- Świętochłowice, os. Hugona, dom w zabudowie szeregowej, działka o pow. 439 m, cena 599.000 zł
- Mysłowice, rozpoczęta budowa Pałacyku Miroszewskich, działka o pow. 729 m², cena do uzgodnienia

Działki do sprzedaży

- Górki Wielkie, działki budowlane o pow. 795 m² i 952 m², cena: 75,-/m²
- Gieraltowice/Gliwice, działka budowlana o pow. 2.215 m², cena: 90,-/m²
- Chorzów, ul. Pudlarska/Świdra, działka budowlana o pow. 262 m² pod zabudowę garażową, cena: 45.000,-zł

Przyjmujemy do sprzedaży: domy, mieszkania, działki
Zapewniamy pomoc przy wyborze korzystnego kredytu
pomagamy w uregulowaniu stanu prawnego nieruchomości

www.konkret1.gratka.pl

SKUP MIESZKAŃ

- natychmiastowa płatność gotówką
- spłata zadłużeń, hipotek, zajęć komorniczych itp.
- wolne lokale zastępcze i zamiany
- pomoc w uregulowaniu stanu prawnego

Chorzów, ul. Gałęczy 45, tel. 508-077-284

www.skupmieszkanslask.pl

Okna PCV, regulacja, naprawa
wymiana uszczelek, montaż nowych,
tel. 602-314-720

POGOTOWIE KOMPUTEROWE NAPRAWA KOMPUTERÓW USŁUGI INFORMATYCZNE

Dzisiaj zgłoszenie - dzisiaj naprawa !
Dojeżdżamy wszędzie !
Porady telefoniczne GRATIS !

Zadzwoń 530-004-530

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- KOMPLEKSOWE NAPRAWY POWYPADKOWE
- ROZLICZENIA BEZGOTÓWKOWE Z WSZYSTKIMI
- FIRMAMI UBEZPIECZENIOWYMI
- POMOC DROGOWA
- BLACHARSTWO
- LAKIERNICTWO
- MECHANIKA
- SAMOCHODY ZASTĘPCZE
- AUTO SKUP



41-500 CHORZÓW, ul. Krakowska 8
e-mail: ummz@onet.pl, www.ummz.pl
czynne : 8.00 - 17.00

tel. 501 498 111 792-802-271

Skrzydła drzwiowe na stare ościeżnice

(ponad 30 wzorów !!!)

"DOMATOR", ul. Wincentego Pola 22,
KATOWICE
tel./fax 032 254 49 98,
kom. 605 416 116
www.domator.katowice.pl,
salon@domator.katowice.pl



Usługi Tapicerskie EFEKT

ul. Plac św. Jana 15, Chorzów 41-500; czynne 9.00 - 17.00; soboty 9.00 - 13.00



Polecamy:

- renowacje mebli
- zestawy 3+2+1
- rogówki rozkładane z pojemnikiem
- wersalki, tapczany
- materace na wymiar

lukasz.ruranski2@op.pl tel. 662-140-508 MEBLE NA WYMIA POMIARY I DOJAZD GRATIS

F.H.

Betina

*Bielizna
osobista*

UL. JUBILEUSZOWA 9
CHORZÓW-BATORY
(centrum handlowe przy zegarze)

tel. 32 246-87-97

TRIUMPH

HENDERSON

ITALIAN
FASHION

CHILIROSE

OBSESSIVE

MORAJ

I INNE...



CZYNNE:

10.00-17.00

sob. 10.00-13.00



godz. 9⁰⁰-17⁰⁰

ROK ZAŁOŻENIA 1990

41-500 Chorzów, ul. Wolności 49/1

tel./fax 32 2415-384

tel. kom. 693 858 628

oraz 695 374 350

www.konkret1.gratka.pl

e-mail: konkret15@wp.pl

**Biurowe
Nieruchomościami**

kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań,
nieruchomości, lokali użytkowych.
Domy, działki w górach.

Regulacja stanów prawnych
nieruchomości.

Zarządzanie nieruchomościami

Licencja zawodowa Nr 796



INFORMATOR

CENTRALA ChSM:

32 241 42 71 do 3; 32 241 52 08;
32 241 05 28

- sekretariat prezesa i dyrektora ds. ekonomicznych:
32 241 68 56; fax: 32 241 60 12
- dyrektor ds. techn. i eksploatacji:
32 241 14 26

ADMINISTRACJE ChSM

- os. Żołnierzy Września, ul. Lompy 11
tel. 32 241 59 83; 32 349 66 66
- os. Chorzów Batory ul. Strzybnego 4
tel. 32 246 46 12, 32 246 12 84
- os. Centrum, ul. Krasickiego 7a
tel. 32 241 35 97, 32 241 41 16
- os. Różana - Gałęczki, ul. Gałęczki 41
tel. 32 241 95 62, 32 241 98 13

INNE

- POGOTOWIE AWARYJNE
Zakład Robót Konserwacyjno-Remontowych: 504 095 977, 32 246 48 16
- Klub ChSM „Pokolenie” ul. Młodzieżowa 29,
tel. 32 241 94 73

POGOTOWIA

- ratunkowe: 999 (112 z tel. komórkowego)
- nocna i świąteczna opieka lekarska i pielęgniarska SPZOZ Zespołu Szpitali Miejskich w Chorzowie pawilon nr 5, ul. Strzelców Bytomskich 11- tel. 32 349 91 40 (osoby dorosłe), 32 349 91 38 (dzieci),
- energetyczne i oświetlenia ulic: 991,
32 303 03 03,
- wod.- kan.: 994, 32 241 32 77, 32 770 37 00
- dźwigowe (całodobowe): 601 515 812
- gazowe 992, 32-245-20-50

- Zakład urządzeń dzwigowych „Eldzwig”:
32 241 60 58
- Spółdzielnia Kominiarzy: 32 241 18 48,
32 266 60 84-5, Dział Usług: 32 266 76 12
- Straż Pożarna: 998, 32 241 09 77
- Komenda Miejska Policji: 32 771 52 00
- Straż Miejska: 986, 32 241 61 45

GODZINY PRACY ChSM

poniedziałek, wtorek, czwartek
od 7.00 do 15.00
środa od 7.00 do 17.00
piątek 7.00 do 13.00

DYŻURY RADY NADZORCZEJ

- poniedziałek: 14.00 - 15.00
- środa: 15.30 - 16.30

DYŻURY RAD OSIEDLI

- Rada Osiedla „Żołnierzy Września”
- w każdą środę od godz. 16.00 do 17.00
- Rada Osiedla „Chorzów Batory”
- w każdą środę od 16.00 do 17.00
- Rada Osiedla „Centrum” - w każdą środę
od 16.00 do 17.00
- Rada Osiedla „Różana- Gałęczki”
- w każdą środę od 16.00 do 17.00

DYŻURY KAS*:

Dyrekcja Spółdzielni, ul. Kopalniana 4a

Kasa na parterze czynna:
w poniedziałki, wtorki i czwartki od 7.00 do 14.30,
w środy od 7.00 do 16.30,
w piątki od 7.00 do 12.30,
Przerwy: w poniedziałki, wtorki i czwartki
od 10.00 do 10.15 i od 13.00 do 13.30
w środy od 10.00 do 10.15 i od 14.00 do 14.30
w piątki od 9.15 do 9.30 i od 11.00 do 11.30

Kasa na I piętrze czynna przez przez
ostatnie 10 dni roboczych każdego miesiąca:
w poniedziałki, wtorki i czwartki
od 7.00 do 14.30
w środy od 7.00 do 16.30,
w piątki od 7.00 do 12.30
Przerwy: w poniedziałki, wtorki i czwartki
od 10.30 do 10.45 i od 13.30 do 14.00
w środy od 10.30 do 10.45
i od 14.30 do 15.00
w piątki od 9.30 do 9.45
i od 11.30 do 12.00

Kasy w Administracjach Osiedli „Centrum”, ul. Krasickiego 7a, „Różana-Gałęczki”, ul. Ks. Gałęczki 41.

czynne: w poniedziałki, wtorki i czwartki
od 7.00 do 14.30,
w środy od 7.00 do 16.30,
w piątki od 7.00 do 12.30.

przerwy: w poniedziałki, wtorki i czwartki
od 10.00 do 10.15 i od 12.30 do 13.00
w środy od 10.00 do 10.15 i od 14.30 do 15.00,
w piątki od 9.15 do 9.30 i od 11.00 do 11.30.

Kasa w Administracji Osiedla „Chorzów-Batory”, ul. Strzybnego 4,

czynna: w poniedziałki, wtorki i czwartki
od 7.00 do 14.30,
w środy od 7.00 do 16.30, w piątki
od 7.00 do 12.30.

przerwy: w poniedziałki, wtorki
i czwartki od 10.00 do 10.15 i od 12.30 do 13.00
w środy od 10.00 do 10.15 i od 14.00 do 14.30,
w piątki od 9.15 do 9.30
i od 11.00 do 11.30.

* z zastrzeżeniem zmian dot. dnia
31.12.2018r. – informacja na stronie 3

ZAKŁAD SZKLARSKI **MEBEL GLASS**

Grafika na szkło!

Dekoracje u szklorza

ul. Strzelców Bytomskich 21
Chorzów, 41-500

tel: 32-2477-016
kom: 501-276-866 / 501-191-152
www.facebook.com/mebelglass

SERWIS RTV
NAPRAWA SPRZĘTU RTV

TELEWIZORY LCD, PLAZMA
MONTAŻ ANTEN

MONITORY, KAMERY I APARATY
KUCHENKI MIKROFALOWE
ODTWARZACZE DVD/CD
LAPTOPY, DVB-T

CHORZÓW UL. KOŚCIUSZKI 8

BEZPŁATNY DOJAZD DO KLIENTA UDZIELAMY GWARANCJI

TEL. 32-2545-525
601-747-505

CHORZÓW, STYCZYŃSKIEGO 22
tel, fax: 32 241-19-02
www.pzmchorzow.pl

**STACJA KONTROLI
POJAZDÓW A,B,T,E**
do 3,5 t również zasilane gazem

NAUKA JAZDY
Tel. 609 270 690

SERWIS RTV
NAPRAWA
SPRZĘTU RTV
MONTAŻ ANTEN

TELEWIZORY - PLAZMA, LCD • KAMERY
• APARATY CYFROWE • PILOTY • SAT • DVB

DOJAZD NA TERENIE CHORZOWA **GRATIS**
DLA STAŁYCH KLIENTÓW RABATY
TEL. 609-645-514

domena
nieruchomości

Zarządzanie, kupno,
sprzedaż, wynajem
(32) 24-15-279, 506-146-876
www.agencja-domena.pl
Chorzów ul. Wolności 56/3

1,2 Gb/s
INTERNET NAWET

TELEWIZJA INTERNET TELEFON

Firma **polska** tel. 32 789 60 30
www.telpol.net.pl

35 lat 1983 **GRUPA TELEKOMUNIKACJA TELPOL**
Chorzów, ul. Racjonalizatorów 10
MULTIMEDIALNA

Firma **ślaska**